CHIYODA Yes, We love.
教育と文化のまち千代田区
広報
千代田
9/20 NO.880
平成5年(1993年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課
区役所の代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

ちよだ秋まつり

秋風とともに、〝まつり〟の季節がやってきました。
毎年恒例の「区民体育大会」や「区民文化祭」のほか、今年は「ちよだフェス'93」が、日本武道館（10月29日㈮～30日㈯）、秋葉原駅前広場（10月31日㈰～11月1日㈪）の両会場をメインに開催されます。
ご家族そろって、ちよだの〝まつり〟をお楽しみください。

「ちよだファンタジー」久里洋二作

ちよだフェス'93

「新しいふれあいと活力のある千代田」をテーマに、国際色豊かに繰り広げられる新しいフェスティバル。
楽しい催しが盛りだくさんのイベントを開催します。
問合せ　地域振興課地域振興係

オープニングパレード　10月29日㈮

ちよだ伝統パレード

お茶の水小学校＝午前11時50分出発→靖国通り→日本武道館

●

お茶の水小学校児童のブラスバンド、神田囃子保存会、区民踊連盟、江戸消防記念会の木遣など、江戸と現在を表現するパレードです。

ちよだワールドパレード

千代田九段小学校＝午前11時20分出発→靖国通り→日本武道館

●

千代田九段小学校児童のブラスバンド、区内大学のチアガール、ブラスバンド、世界のマーチングバンドなど、世界と日本を表現するパレードです。

ちよだ寄り道ラリー

千代田区のイラストマップをたよりに、クイズポイントやスタンプポイントを歩いてください。ポイントをクリアした方は、日本武道館会場、秋葉原会場で行われる抽せん会に参加できます。

10月1日㈮から、区の施設などでマップを配布します。あなたは、何か所のポイントをクリアできるかな。
※豪華景品？（空クジなし）が当たる抽せん会をお楽しみに。

ちよだワールドスクエア　ー日本武道館ー
10月29日㈮　午後1時～午後8時
10月30日㈯　午前10時～午後8時

ワールドバザール

●世界、日本、千代田の物産展
嬬恋村、五城目町、大使館などのご協力による物産の展示、即売会。

ワールドステージ

世界、日本、千代田の文化・芸能が交流する、素晴らしいステージをお楽しみください。

●オープニングコンサート
●ちよだ・オン・ステージ
●ワールドハーモニー

ちよだプラザ

●区内小・中学生の「未来の千代田」絵画展
●ちよだまちづくり構想いろいろ
●健康フェスティバル
●観光写真展

ちよだ夢ひろば　ー秋葉原駅前広場ー
10月31日㈰　午前10時～午後6時
11月1日㈪　正　午～午後8時

わんぱく広場

●ミニSL
●ロボットサッカー
●ミニ動物園
●夢迷路
●植木市

まんぷく広場

●ワールドレストラン
●江戸前寿司
●縁日屋台

伝統広場

●「江戸の神輿」が登場

わいわいバザール

●嬬恋村、五城目町などの物産展
●海外の物産展
●フリーマーケット

あおぞらステージ

●オークション
●なつかしの大道芸
●寄席・演芸

☆次号は10月5日㈫に新聞折り込みでお届けします☆

外濠グラウンドにみんな集合！

区民体育大会

秋空のもと、爽やかな汗と心地よい興奮を体感できる「区民体育大会」。

今年は、年々盛り上がりをみせる連合町会対抗の得点種目競技をはじめ、自由参加型種目も充実し、お子さんからお年寄りまで参加できるプログラムがいっぱいです。

競技に参加したり、声援をおくったり……。ご家族そろって楽しい一日を過ごしてみませんか。

とき　10月10日㈷午前9時30分～

※開始時間が30分繰り下げられました。ご注意ください。

会場　外濠公園総合グラウンド

※会場には駐車場がありませんので、車でのご来場はご遠慮ください。

雨天のときはラジオで確認を

雨天などでグラウンド状態が不良のときは中止となります。開催するかどうかについては、10日㈷午前5時55分頃、ニッポン放送（1242KHz）「ひがのりおのみんなのラジオ！日曜版」の中で放送します。

問合せ　総務課

熱演・力作をご鑑賞ください！

区民文化祭

初心者から上級者まで、日頃の成果を披露しています。まさに、〝芸術・文化の秋〟にぴったりな「区民文化祭」。

九段社会教育会館では、書道や絵画などの力作が展示されています。また、千代田区公会堂ではオーケストラやコーラス、芸能のつどいなどが行われます。区民の皆さんが演出する芸術・文化をお楽しみください。

作品展示

とき　10月20日㈬～24日㈰の時間はいずれも午前10時～午後7時（24日㈰は午後4時まで）

会場　九段社会教育会館（九段南1－5－10）

※作品展示の期間中、革工芸教室などを行います。

発表会

・オーケストラ　10月16日㈯午後6時30分～

・コーラス　10月17日㈰午後12時30分～

・芸能のつどい　10月24日㈰午後12時30分～

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

問合せ　生涯学習振興課　☎3234－2841

『読書の秋』です！

神田古本まつり

今年も、本のまち〝神田〟恒例の「古本まつり」が10月27日㈬から11月1日㈰まで行われます。

読んでみたかった本、探していた本に出会えるチャンスです。主な内容はつぎのとおりです。ぜひ、ご来場ください。

青空掘り出し市

文庫本から単行本、全集、百科事典など50万冊の大バーゲン

とき　10月27日㈬～11月1日㈰の時間はいずれも午前10時～午後6時

会場　岩波会場（神保町交差点際・雨天中止）、三省堂会場（駿河台下三省堂内）

神保町ブックフェスティバル

本のワゴンセール、サイン会や講演会、チャリティオークション、パレードなど、楽しい催しが盛りだくさん。

とき　10月30日㈯～31日㈰の時間はいずれも午前11時～午後6時（雨天中止）

会場　神田すずらん通り

問合せ　商工振興課

江戸の香りを！

皇居参観

参加者募集

皇居東御苑を中心に新宮殿や本丸跡などを見学します。

とき　10月13日㈬午前9時30分、皇居桔梗門前集合

※都合により中止または日程・内容を変更する場合があります。

対象　区内在住、在勤の20歳以上の方150名（先着順）

参加費　無料

申込み・問合せ　9月21日㈫から電話で地域振興課地域振興係へ。

第3回

区議会定例会を開催

第3回区議会定例会が、9月16日㈭から開かれています。

この定例会には、区長から、「一般会計補正予算」、「難病患者福祉手当条例の一部を改正する条例」のほか、契約議案が提出され、審議されています。

問合せ　総務課、区議会事務局

東京都収入証紙（旧券）の使用期限は9月30日㈭です

平成4年10月1日から、東京都の収入証紙は図柄を一新しています。

旧券の使用期限は9月30日㈭までです。10月1日㈮からは、旧券は使用できませんのでご注意ください。

なお、お手持ちの旧券は、平成6年3月31日㈭までの期間に、同金額の新しい収入証紙と交換していますので、忘れずに交換してください。

問合せ　千代田都税事務所　☎3252－7141

10月12日㈫から各区民会館で

みなさんの声を区政に！

区政懇談会

区長をはじめ区の幹部職員が、地域の中で意見を交換する「区政懇談会」が、今年も区内7か所で開かれます。

懇談会は、2部形式で行い、第1部では、「定住人口の回復に向けたまちづくり―用途地域等の見直し―」をテーマに意見を交換します。また、第2部では、区政について、日頃お考えのことなどを自由にご発言いただきます。

◇

都市計画法および建築基準法の一部改正に伴い、用途地域等の見直しを進めています。

今回の改正は、本区をはじめとする大都市中心部の居住空間の確保をはじめ、良好な市街地環境を整備し、オフィスビルの住宅地への無秩序な進出防止や、夜間人口の減少等に積極的に対応することを主な目的としています。

区でも今回の法改正の主旨である「区部中心部における居住機能の保全と回復」の実現に向けて、区原案の検討をしています。

大勢のみなさんのご参加をお待ちしています。

問合せ　広報課広聴相談係

第1部　定住人口の回復に向けたまちづくり―用途地域等の見直し―

第2部　区政について―ご自由にご発言ください―

とき	会場
10月12日㈫	富士見区民会館
10月13日㈬	神保町区民会館
10月14日㈭	神田公園区民会館
10月15日㈮	万世橋区民会館
10月19日㈫	丸の内分室区民集会室
10月20日㈬	和泉橋区民会館
10月21日㈭	番町区民会館

※時間は、午後6時30分～8時30分
ただし、丸の内分室は午後2時～4時

―署名活動にご協力を―

相続税　固定資産税

大幅減税

千代田区民総決起大会

とき　10月7日㈭午後1時30分～

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

問合せ　区議会事務局

※署名簿は各出張所にあります

10月22日㈮、23日㈯ 本気で考えよう くらしと環境 「消費生活展」を開催

青空市も同時開催

日常生活の問題に取り組んでいる区内消費者グループの研究成果の発表や、生活関連企業の出展でおなじみの消費生活展。今年は、「本気で考えよう くらしと環境」をテーマに開催します。

また、季節の野菜やくだものなどを安価で提供する「青空市」も、あわせて行います。

消費生活展

とき 10月22日㈮＝午前10時～午後4時、23日㈯＝午前10時～午後3時

会場 中小企業センター（神田錦町3－21）

内容

▼グループの展示コーナー
・水と環境について
・飲み水の安全について
・在宅介護について
・大気汚染の調査など

▼くらしのコーナー
清掃、電気、ガス、水道、防災、ゴミの再利用など

▼住まいのコーナー
リフォーム、建築、街づくりに関する相談など

▼相談コーナー
消費生活相談、年金相談、税務相談など

▼リフォームファッションショー
10月22日㈮＝午前11時～、23日㈯＝午後1時～

▼おもちゃの病院
おもちゃの無料修理（部品交換等の実費をいただく場合もあります）

▼お米まつり
・新米の無料配布（先着順）
・昼食時に新米おにぎりの試食（先着順）

青空市

リンゴ、柿、みかん、さといもなどを市価より安く販売します。

とき 10月22日㈮、23日㈯の時間はいずれも午前11時30分から売り切れ次第終了。

※当日の交通事情により、開始時間が変更される場合があります。

会場 中小企業センター前広場（神田錦町3－21）

問合せ 商工振興課消費経済係

もっと身近に草花を 秋の植木即売会

緑が豊かな空間は、私たちの心をなごませてくれます。森林浴の気分で、皆さんの部屋やベランダも緑でいっぱいにしてみませんか。

各会場では、植木などの即売会のほか、園芸相談コーナーを設けます。植木のことならなんでも、お気軽にご相談ください。

※雨天の場合は中止となります（小雨決行）。

問合せ 環境保全課環境係

とき 10月22日㈮＝西神田公園（西神田2－3－18）、13日㈬＝西神田公園（西神田2－3－11）、14日㈭＝東京大神宮（富士見2－4－1）、麹町こどもの広場（麹町6－2）、時間はいずれも午前10時～午後3時。

選挙人名簿 定時登録者数

区では、毎年9月2日に、「選挙人名簿の定時登録」を行っています。投票区別の登録者数は下表のとおりです。

問合せ 選挙管理委員会事務局

▼選挙人名簿定時登録者数 基準日＝平成5年9月1日 登録日＝平成5年9月2日

投票区・投票所	男	女	計
第1投票区 番町出張所丸の内分室	64	34	98
第2投票区 旧永田町小学校校舎	899	900	1,799
第3投票区 千代田麹町小学校	1,885	2,302	4,187
第4投票区 千代田九段小学校	1,761	2,164	3,925
第5投票区 千代田富士見小学校	1,518	2,129	3,647
第6投票区 千代田区役所	724	421	1,145
第7投票区 旧西神田小学校校舎	1,031	1,186	2,217
第8投票区 お茶の水小学校	1,449	1,358	2,807
第9投票区 旧小川小学校校舎	643	823	1,466
第10投票区 昌平小学校	484	558	1,042
第11投票区 旧神田小学校校舎	966	1,080	2,046
第12投票区 今川中学校	409	441	850
第13投票区 千代田小学校	249	310	559
第14投票区 旧今川小学校校舎	920	1,058	1,978
第15投票区 和泉小学校	773	907	1,680
第16投票区 旧芳林小学校校舎	1,288	1,489	2,777
第17投票区 千代田番町小学校	906	1,018	1,924
合計	15,969	18,178	34,147

「六本木一丁目地区再開発事業」 見解書の縦覧と説明会の開催

東京都では、「六本木一丁目西地区再開発事業」について、環境影響評価条例の規定に基づき、見解書をつぎのとおり縦覧します。

この見解書に、環境保全の見地からご意見のある方は、意見書を提出することができます。

また、説明会も開催しますのでご来場ください。

問合せ 環境保全課

※なお、千代田図書館、番町出張所、番町出張所丸の内分室では、縦覧期間中、閲覧ができます。

見解書の縦覧

縦覧期間 9月29日㈬～10月18日㈪（土・日曜日、祝日を除く）の時間はいずれも午前9時30分～午後4時30分

縦覧場所 ㈱環境保全局環境影響評価審査室（都庁第1庁舎36階）、㈿環境保全課

意見書の提出

提出期限 10月28日㈭

提出先 東京都環境保全局環境管理部環境影響評価審査室（〒163－01 新宿区西新宿2－8－1 ☎5388－3440）

説明会

とき 10月12日㈫午後6時～8時

会場 朝日新聞記念会館（有楽町2－5－1）

10月から 「袋でごみを出す」場合の方法が変わります

ごみを容器で出す原則はこれまでどおりですが、共働きや単身世帯などの理由により、容器で出すことが困難で袋で出している方は、今後、つぎのことに注意してごみをお出しください。

▼可燃ごみ
袋の中身が識別できる程度の透明度があり、焼却に適した東京都推奨の半透明ポリ袋（炭酸カルシウム入り）でお出しください。この袋は、9月下旬から最寄りの家庭用品を取り扱うお店で販売します。

▼分別ごみ
袋の中身がはっきり識別できる透明度の高い袋でお出しください。

◇

ごみ袋の透明化は、可燃ごみと分別ごみを識別し、きちんとした分別収集ができるようにするものです。

これまでの中身が見えない紙袋や黒いポリ袋などで、ごみを出された場合は、収集できませんのでご注意ください。

問合せ 麹町清掃事務所（☎3214－2241）、神田清掃事務所（☎3251－0566）

すまい・土地、相続、交通事故など あなたの街で 移動相談

とき 9月24日㈮午後1時～3時まで受け付け

会場 神保町出張所（神田神保町2－40）

相談内容 すまい・土地、相続、譲渡、交通事故、区政、一般相談など

弁護士・税理士などが相談に応じます。

問合せ 広報課広聴相談係

10 平成5年 October 神無月 区民カレンダー

	歳時記・メモ	行事
1	金 大安 都民の日 法の日 労働衛生週間（～7日）	・保養施設12月分・年末年始分利用受付開始 専用ハガキで8日まで ：地域振興課 ・七生体育施設12月分利用受付開始（テニス・バレーボール） *専用ハガキで25日まで ：スポーツ振興課 ・平成6年10月分公会堂利用受付 9時～ ：千代田区公会堂 ・移動献血 10時～15時30分 ：福武書店前（九段南2-3-28）
2	土 赤口	●囲碁大会 9時～：九段社会教育会館 ●秋季バドミントン大会（～3日）13時～ ：総合体育館 ・土曜映画会「蒲田行進曲」13時30分～ ：九段社会教育会館
3	日 先勝 共同募金 赤い羽根募金 10月1日～12月31日	●秋季テニス大会（・17日） 9時～ ：都立有明テニスの森公園 ●将棋大会 9時～ 九段社会教育会館 ●クレー射撃大会 9時～ ：那須国際射撃場
4	月 友引	●労働講座 18時30分～ ：中小企業センター
5	火 先負	「広報千代田」新聞折込日 ・国民年金巡回街頭相談 10時～16時 ：東郷元帥記念公園（雨天時・四番町区民集会室）
6	水 仏滅	・国民年金巡回街頭相談 10時～16時 ：錦華公園（雨天時・神保町区民会館）
7	木 大安	青果物消費者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで） ・国民年金巡回街頭相談 10時～16時 ：神田児童公園（雨天時・神田公園区民会館） ●経営講習会 14時～ ：中小企業センター
8	金 赤口 寒露	豚肉消費者サービスデー（赤いノボリの肉屋さんで）
9	土 先勝	・小・中学生プール無料開放 9時～ ：総合体育館 ・土曜映画会「ミッキーマウスのお化け退治」ほか 10時～ ：九段社会教育会館
10	日 友引 体育の日 目の愛護デー	・区民体育大会 9時30分～15時30分 ：外濠公園総合グラウンド（開催については、ニッポン放送（1242kHz）で5:55ごろ放送します。ご確認を。）
11	月 先負 振替休日 全国防犯運動（～20日）	10月生まれの65歳以上の方へ 誕生日健康診査を受けましょう！ 問合せ 保健課保健係
12	火 仏滅	・七生体育施設11月分先着受付（テニス・バレーボール） 10時～ ：スポーツ振興課 ・秋の植木即売会 10時～15時 ：芳林公園 ・区政懇談会 18時30分～ ：富士見区民会館
13	水 大安	魚介類消費者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで） ●皇居参観 9時30分～ ・秋の植木即売会 10時～15時 ：西神田公園 ●リズムシェイプアップ教室開講 14時～ ：総合体育館 ●秋の講座「日本画入門」開講 18時～ ：内神田社会教育会館 ・区政懇談会 18時30分～ 神保町区民会館
14	木 赤口 鉄道記念日	・社会保険巡回街頭相談 10時～16時 ：地下鉄市ヶ谷駅構内 ・秋の植木即売会 10時～15時 ：東京大神宮、麹町こどもの広場 ・移動献血 10時～15時30分 ：霞が関ビル1階プラザホール ●秋の講座「短歌講座」開講 18時～ ：九段社会教育会館 ・区政懇談会 18時30分～ ：神田公園区民会館
15	金 先負 新聞週間（～21日）	・社会保険巡回街頭相談 10時～16時 ：地下鉄市ヶ谷駅構内 ●秋の講座「話し方教室」開講 18時30分～：内神田社会教育会館 ●秋の講座「ロシア語入門」開講 18時30分～：内神田社会教育会館 ●区民大学講座「江戸の文化と東京の生活」開講 18時30分～ ：大妻女子大学千代田校舎 ・区政懇談会 18時30分～ ：万世橋区民会館
16	土 仏滅	・区民文化祭「オーケストラ」18時30分～ ：千代田区公会堂
17	日 大安 貯蓄の日	・総合体育 ・区民文化 ●区民ハイ
18	月 赤口	●16ミリ発
19	火 先勝	みんなで 献血は、 ◆有楽 10時～ 日本赤十
20	水 友引	・区政懇談 「広報千代 ・外濠公園
21	木 先負	・区民文化 ●秋の講座 ・区政懇談 青果物消 ・区政懇談
22	金 仏滅	・保養施設 ①9時～ ②13時30分 ・消費生活 ・青空市（～ ●スポーツ
23	土 大安 霜降 電信電話記念日	
24	日 赤口	●秋季ソフ ・区民文化
25	月 先勝	・外濠公園 10時～
26	火 友引	風呂の日 ●女性セミ ●バドミン ●伝統工芸
27	水 先負 読書週間（～11月2日）	魚介類消 ・神田古本 ：岩波
28	木 仏滅	10 放置自
29	金 大安	ちよだフェス'93開催 10月29日(金)～11月1日(月)
30	土 赤口	●特別 11月
31	日 先勝	●ウォーキ ●弓道団体

カレンダーの見方 ●印は申し込みの必要なものですので、くわし
※「区民カレンダー」は毎月20日号の「広報千代田」に掲載します。

行事
区民無料開放日
「コーラス」 12時30分～ ：千代田区公会堂
ング会 ：長野県蓼科山
決写機講習会 （～22日） 18時～21時 ：区役所10階会議室
血しましょう。 美町献血ルーム」をご利用ください。 献血ルーム （東京交通会館6階） 時30分（無休＝年末年始を除く） 中央血液センター ☎5485－6001
14時～ ：丸の内分室区民集会室
」新聞折込日 技・運動会11月分申込み抽せん 10時～：公園河川課
「作品展示」（～24日） 19時 ：九段社会教育会館 そう料理教室」開講 18時～：内神田社会教育会館 18時30分～ ：和泉橋区民会館
者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで） 18時30分～ ：番町区民会館
月分・年末年始分空室予約受付開始 ：地域振興課 泉・湯河原千代田荘 健康自然体養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢 ～23日）10時～ ：中小企業センター 日）11時30分～ ：中小企業センター前広場 「ジャズダンス」開講 18時30分～ ：総合体育館
テニス大会 9時～ ：都立有明テニスの森公園 芸能のつどい」12時30分～ ：千代田区公会堂
球場・テニスコート11月分申込み抽せん 球場、13時30分～ テニスコート：千代田区公会堂
月は、ご家族そろって銭湯へ行ってみませんか？ 小学生以下は無料です。） 「検証／ヒューマン・ライツ」開講 10時～ ：九段社会教育会館 講習会開講 18時～ ：総合体育館 室「江戸押絵羽子板」開講 18時～ ：九段社会教育会館
者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで） つり （～11月1日） 10時～ 場（神保町交差点）、三省堂会場（駿河台交差点）
26日～11月1日 転車クリーンキャンペーン
納期のお知らせ 民税・都民税（第3期分）の納期限は、 日（月）です。
ダ・イン千代田 10時～ ：外濠公園総合グラウンド前出発 大会 9時～ ：総合体育館
は「広報千代田」をご覧ください。

※休日診療当番医は「千代田・くらしのテレフォンガイド」でもご案内しています。 ☎3264-2233（24時間：年中無休）

10月の休日診療当番医（内科・小児科）

診療時間：午前9時～午後10時（昼印は午後5時まで 夜印は午後5時～10時）

3日	柳下医院	☎3261-1261 平河町1-7-14
	坪井医院	☎3866-7815 神田和泉町1-13-12
10日	小池内科	☎3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル
	昼三崎町医院	☎3261-7446 三崎町2-21-1
	夜同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8
11日	桑沢クリニック	☎3262-0011 麹町4-4 パシフィックビル
	平野胃腸科内科クリニック	☎3252-4478 内神田1-16-1
17日	新飯田橋内科診療所	☎3262-3787 飯田橋2-7-4 大村ビル
	遠藤医院	☎3295-1013 神田錦町1-8
24日	浅井医院	☎3261-0453 麹町4-2 万力屋ビル
	加賀小児科医院	☎3291-9951 神田神保町1-35
31日	都築医院	☎3261-7116 九段北1-5-5
	武田医院	☎3866-1656 神田和泉町1-1-15

10月の休日歯科診療当番医

診療時間：午前9時～午後5時

3日	福山歯科医院	☎3253-2980 外神田1-15-15
10日	船曳歯科医院	☎3251-8883 神田淡路町2-4 ユニオンビル2F
11日	友仁歯科	☎3294-6417 神田錦町1-1-6 錦町ビル2F
17日	保坂歯科医院	☎3291-8440 神田神保町1-34
24日	保富歯科医院	☎3293-3570 神田小川町3-1 須田ビル4F
31日	本多歯科医院	☎3262-6049 神田神保町3-2 サンライトビル2F

◎健康保険証と健康手帳（70歳以上の方など）を必ずお持ちください。
◎受診するときは、あらかじめ電話で問い合わせてください。
◎休日診療についての問い合わせは、区役所か出張所へ。

夜間・休日の急病、歯科診療は

消防庁テレフォンサービス ☎3212-2323
短縮ダイヤル ☎＃7119
健康案内ひまわり情報センター
・夜間休日診療案内（24時間） ☎5272-0303
・休日等診療案内（土曜17時～月曜8時30分 休日9時～翌日8時30分） ☎5272-0505
千代田・くらしのテレフォンガイド（24時間） ☎3264-2233

10月の区民相談室

●受付時間：午後 1時～3時

○法律相談（第1～4水曜日）……6、13、20、27日
○税務相談（第1～4木曜日）……7、14、21、28日
○人権身の上、行政相談（第2火曜日）……12日
○不動産取引相談（第1・3木曜日）……7、21日

※交通事故、区政、一般相談は、毎日（区役所開庁日）午前9時から相談に応じています。
問合せ 広報課広聴相談係

TOWN ニュース

「ムンク展―“ザ・フリーズ・オブ・ライフ”愛と死」

10月5日(火)～11月7日(日)

ムンクは、“ザ・フリーズ・オブ・ライフ”と名付けられた作品群のなかで、自己の精神体験に基づき、愛と死、孤独と不安、自然と人生というテーマを表出し、美術史上、高く評価されています。

今回は、これまでまとまった形で紹介されることのなかった「叫び」「思春期」「メランコリー」などに代表されるこの作品群をほぼ完全な形で再現します。

会場 出光美術館（丸の内3-1-1 帝劇ビル9階、JR・地下鉄有楽町駅・地下鉄日比谷駅下車） 開 10時～17時 入場料 一般1,000円、高・大生500円 問合せ 出光美術館 ☎3213-9402

神田川船の会

10月16日(土)・23日(土)

江戸の初めより多くの文化と歴史をきざんだ神田川を、水面付近の視線から見直し、江戸文化を再発見しませんか。オフィス街として変わりつつある神田のシンボル「神田川」を説明者が乗船し、ご案内します（小雨決行）。

集合場所 竹芝桟橋横、芝弥生会館前 開 16日(土)＝10時～、23日(土)＝10時～、13時～ 参加費 大人3,000円、小人2,000円 申込み 9月21日(火)午前10時から、電話で東京YMCA国際奉仕センター（☎3293-7011）へお申し込みください（各回定員32名になりしだい締め切り）。

レディーステニス（ダブルス）トーナメント

10月29日(金)

会場 都立有明テニスの森公園（江東区有明、地下鉄門前仲町駅、豊洲駅よりバス） 開 9時～17時 参加費 無料

参加資格 ①千代田区、中央区、港区に在住・在勤する女性で、東京都大会クラス以上の大会に過去5年間出場していない方 ②雨天時延期になる11月5日(金)にも参加できる方。

申込み ハガキに、1組2名分の住所、氏名、年齢、電話番号（在勤の方は勤務先の名称、住所を追記）を書いて、9月27日(月)までに、東京電力株式会社銀座支店G「テニストーナメント事務局」（〒104 中央区銀座3-3-18 ☎3535-4695）へ。

霞ヶ関文化サロン

10月19日(火)

テーマ 『こころの風景』
講 師 作家 五木 寛之氏

会場 霞ヶ関ビルプラザホール（霞ヶ関3-2-5、地下鉄虎ノ門駅下車） 開 14時～15時30分 参加費 無料―受講希望の方は、往復ハガキで、10月5日(火)までに 〒107 港区南青山1-1-1 新青山ビル NHK文化センター「霞ヶ関文化サロン」 T係（☎3475-1150）へ。

お茶の水図書館「教養の集い」

10月12日(火)

テーマ 『日本の社会を考え直す』
講 師 神奈川大学短期大学部教授 網野 善彦氏

会場 お茶の水スクエアC館3階ホール（神田駿河台1-6、JR・地下鉄御茶ノ水駅下車） 開 14時～15時30分 受講料 無料―直接会場へ（定員200名） 問合せ お茶の水図書館 ☎3294-2266

日本カメラ博物館―対談

10月24日(日)

テーマ『国産カメラ図鑑をめぐって』
パーソナリティ すぎやまこういち × 酒井修一

会場 日本カメラ博物館（一番町1-25 JCII一番町ビル地下1階、地下鉄半蔵門駅下車） 開 13時～15時 受講料 1,000円 申込み 受講希望の方は、電話で日本カメラ博物館 ☎3263-7110へ（予約制で先着150名）。

クッキングセミナーin紀尾井町

10月17日(日)

TV「きょうの料理」でおなじみの牧野哲大氏を講師に迎えるクッキングセミナーと、『スピーディーな毎日のおかず』など3つの募集部門で1次審査を通過した応募者15人の自慢料理をヒントに、あなたのレパートリーをひろげませんか。

会場 千代田放送会館2階ホールスタジオ・スペースエコー（紀尾井町1-1 地下鉄永田町・麹町駅下車） 開 13時30分～ 参加費 無料―参加希望の方は、往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、参加希望人数（4名まで可）を書いて、〒150 渋谷区神南1-5-7 アップルオーミビル5階 NHKプロモーション内「クッキングセミナー」係（☎3476-5688）へお申込みください（10月2日(土)消印有効）。

「公文書に見る近代日本の大災害展」

10月20日(水)～26日(火)

大正12年の関東大震災から、今年でちょうど70年目。そこで、明治、大正、昭和に発生した災害のうち、三陸大津波、函館の大火など、一般によく知られているものについて、当時の被災状況や政府の対応などに関する公文書等を展示します。

会場 国立公文書館1階展示ホール（北の丸公園3-2、地下鉄竹橋駅下車） 開 10時～16時 入場料 無料
問合せ 国立公文書館 ☎3214-0621

秋の予防接種

―ポリオ生ワクチン―

無料

麹町・神田の両保健所では、「ポリオ（急性灰白髄炎）生ワクチン」の定期予防接種を下表の日程で行います。

対象の方には通知しますが、4歳以下で未接種の乳幼児は、直接保健所へおいでください。

なお、この「ポリオ生ワクチン」は、2回接種制です。対象となる方は、必ず2回受けてください。

問合せ　麹町保健所予防課（☎3221－1311）、神田保健所予防課（☎3291－3641）へ。

▼ポリオ生ワクチンの定期予防接種　日程など

回数	対象	日時	
		麹町保健所	神田保健所
1回目（今回、初めて接種する乳幼児）	平成5年1月1日～6月30日までの出生者	11月22日(月) 午後2時～3時30分	11月17日(水) 午後1時30分～3時
2回目（春に1回目の接種を受けた乳幼児）	平成4年7月1日～12月31日までの出生者	10月4日(月) 午後2時～3時30分	10月20日(水) 午後1時30分～3時

装いも新たに――秋葉原駅前広場がオープン

区では、神田市場跡地の一部を都から借り受け、今年の2月から駅前広場として開放しています。

この広場が、より区民の皆さんに親しまれる場になるよう、6月から改修工事を進め、工事中は広場の一時閉鎖などで、ご迷惑をおかけしました。

その工事も完了し、新しい装いで秋葉原駅前広場がオープンしました。

新しくなった広場には、広場のシンボルマークを中心に、若者に人気のストリートバスケット場や、こどもからおとしよりまでが多目的に利用できる人工芝を敷きつめたスペースが設けられ、10月には、ここを舞台に「ちよだフェス'93」が開催されます。

また、1年を通して草花などが楽しめるように整備しましたので、駅前の貴重な憩いの場として、どうぞご利用ください。

問合せ　公園河川課

心身障害者のみなさんへ　都営交通無料乗車券切り替え手続きを

区では、身体障害者手帳または愛の手帳が交付されている方を対象に、都営交通が無料で利用できる「心身障害者用都営交通無料乗車券」をお渡ししています。

現在、この乗車券をお持ちで、有効期限が平成5年9月30日(木)までの方は、切り替えの手続きをしてください。

申込み・問合せ　〝身体障害者手帳〟または〝愛の手帳〟、印鑑、顔写真（縦4cm×横3cm）1枚、期限切れになる無料乗車券をお持ちになり、9月21日(火)から福祉課障害者福祉係へ。

労働講座　労働法のポイント

これから労働法を学ぼうとする皆さんを対象に、労働基準法を中心に初歩からわかりやすく解説します。

とき・内容　10月4日(月)＝「労働契約と就業規則」、6日(水)＝「労働時間と休日・休暇」、7日(木)＝「賃金と退職金」、時間はいずれも午後6時30分～8時30分

会場　中小企業センター（神田錦町3－21）

講師　明治大学講師　村田毅之氏

対象　区内在住・在勤者130名（先着順）

受講料　無料

申込み・問合せ　電話で、㈶ちよだ中小企業センター（☎3233－1461）へ。

経営講習会「税務調査における否認事例と節税対策」

税務調査を受けたとき、〝否認〟されたことはありませんか？

今回の「経営講習会」は、税務調査における否認事例とその対策、税務調査の受け方にスポットをあてて開催します。

とき　10月7日(木)午後2時～4時

会場　中小企業センター（神田錦町3－21）

講師　公認会計士・税理士　片岡　勇氏

対象　区内中小企業経営者および従業員100名（先着順）

受講料　無料

申込み・問合せ　電話で、㈶ちよだ中小企業センター（☎3233－1461）へ。

国民健康保険

■国保の保養施設をご利用ください

国民健康保険では、加入者の健康の維持・増進のため、東京近県の行楽地・温泉地などの宿泊施設と契約し、割安な料金で利用できる保養施設を開設しています。

利用方法や保養施設の開設場所などくわしいことは、4月にお送りした「国保の手引き」をご覧ください。

問合せ　国保年金課管理係

■回街頭相談

区では、麹町社会保険事務所と共催で、国民年金や厚生年金などに関する巡回・街頭相談を、左表のとおり行います。

日ごろ、疑問に思っていること、わからないことなど、お気軽にご相談ください。

問合せ　麹町社会保険事務所（☎3265－4381）、国保年金課国民年金係

国民年金

■国民年金・社会保険の巡

■巡回街頭相談　日程・会場など

月日	会場　（）内は、雨天の場合
9月28日(火)	飯田橋ラムラ広場―JR飯田橋駅東口セントラルプラザ―
9月29日(水)	万世橋区民会館
9月30日(木)	ちよだパークサイドプラザ前
10月5日(火)	東郷元帥記念公園（四番町区民集会室）
10月6日(水)	錦華公園（神保町区民会館）
10月7日(木)	神田児童公園（神田公園区民会館）
10月14日(木)	地下鉄市ヶ谷駅構内
10月15日(金)	

※時間はいずれも午前10時～午後4時

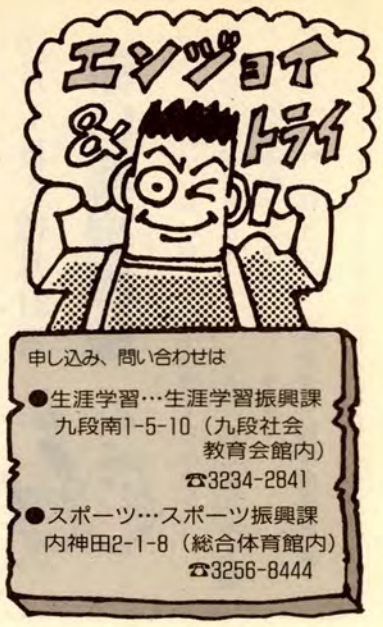
10月の保健所ガイド

麹町保健所　☎3221-1311　平河町2-7-4
神田保健所　☎3291-3641　神田錦町3-10

事業名		対象	麹町保健所 日程	神田保健所 日程
成人病	一般健康相談 午前9時～10時30分	区内在住、在勤、在学者	毎週 月・金曜日	毎週 月・水曜日
	食事相談 午前10時～午後4時	食事療法を必要としている方やその家族	22日(金)	13日(水)
	健康増進コーナー（2日制） 午後1時～	区内在住、在勤者で健康状態や体力のチェックをしたい方	―――	毎週 金・水曜日
	乳がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の30歳以上の女性	18日(月)	―――
	肺がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の35歳以上の方	―――	4日(月)
精神	精神保健相談 午後1時30分～3時	心の問題で悩んでいる方	8日(金) 22日(金)	―――
	老人精神保健（痴呆）相談 午後2時～4時	おとしよりの心の問題で悩んでいる家族の方など	15日(金)	1日(金)
母子	母親学級（4日制） 午後1時30分～4時	妊婦の方	―――	9/27日(月) 4日(月) 18日(月) 25日(月)
	療育相談 午後1時30分～2時30分	体に障害があるか、または疑いのある乳幼児	14日(木)	―――

※予約制です。事前に保健所へ申し込んでください。

生涯学習



女性セミナー「検証！ヒューマン・ライツ」

Human rights

参加者募集

人権を尊重する、人権を守ると、普段何気なく口にしているわたしたち。しかし、真に人権の尊さを考える機会は少なく、社会に潜む問題を見過ごしてはいないでしょうか。

人が人として思いやることの大切さや人権のあり方を、いろいろな角度から考えることで、あなた自身の何かが変わる…。それが社会参加の第一歩です。

日程・内容 下表のとおり
会場 九段社会教育会館
対象 区内在住、在勤、在学者40名
受講料 無料
申込み 往復ハガキに「女性セミナー」、住所、氏名、電話番号（在勤、在学の方は、勤務先または学校名、所在地、電話番号を追記）を書いて、10月16日(土)までに、生涯学習振興課へ。

※受講時間中、お子さんの保育室を設けます（2歳以上）。ご希望の方は、お子さんの氏名、年齢、性別を追記してください。

※申し込み多数の場合は抽せん

▼女性セミナー　日程・内容など

回	月　日	内　容	講　師
1	10月26日(火)	子どもの笑顔が見えますか —子どもの人権110番—	「子どもの人権弁護団」 弁護士 吉峯康博氏
2	11月2日(火)	子どもは大人の支配物ではありません —子どもの権利条約から—	
3	11月10日(水)	世界の人権運動から感じること	創価大学社会学部 教授 鈴木二郎氏
4	11月16日(火)	からだと性	まつしま産婦人科小児科病院 医師 武田玲子氏
5	11月24日(水)	生き方フリースタイル　男も女も	都立大学人文学部 助教授 江原由美子氏
6	11月30日(火)	過労死、差別……今、職場の中は	四谷共同法律センター 弁護士 中島通子氏
7	12月7日(火)	ともに生きる —障害者に正しい理解を—	日本障害者協議会 広報委員長 大野智也氏
8	12月14日(火)	隠されたエイズ —つくられたAIDSパニック—	旬報法律事務所 弁護士 清水　勉氏

伝統工芸教室「江戸押絵羽子板（おしえはごいた）」

参加者募集

お正月の縁起物として、江戸の昔から今に伝わる押絵羽子板は、厚紙などの台紙に布を張り、綿を入れた、立体的な絵が特徴です。

昔ながらの技術を守る職人によって伝えられる押し絵の技（わざ）に触れてみませんか。お正月の飾りや羽根つきが、ひとあじ違ったものになることうけあいです。

とき 10月26日～12月7日までの毎週火曜日（11月23日(祝)を除く）、時間はいずれも午後6時～8時
会場 九段社会教育会館
講師 一光堂　永井司氏、松山マキ子氏、鎌倉愛子氏
受講料 無料（材料費1万2千円は自己負担）
対象 区内在住、在勤、在学者40名
申込み 往復ハガキに「伝統工芸教室」、住所、氏名、電話番号（在勤、在学の場合は勤務先または学校名、所在地を追記）を書いて、10月18日(月)までに四番町歴史民俗資料館（〒102四番町1☎3238－1139）へ。

※申し込み多数の場合は抽せん

スポーツ

'94初すべりはこれでキマリ！熊の湯スキー講習会

参加者募集

とき 平成6年1月2日(日)～6日(木)
場所 志賀高原熊の湯スキー場
対象 一般の部＝区内在住、在勤者70名、小学生の部＝区内在住、在学の小学校3～6年生30名
参加費 4万4千円（往復バス代、宿泊費、保険料など）
申込み 往復ハガキに「熊の湯スキー」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の場合は、勤務先名、所在地、電話番号を追記）を書いて、10月14日(木)（必着）までにスポーツ振興課へ。なお、グループの場合は、代表者を明記し、グループ全員の前記必要事項を書いてください。申し込みハガキ1通につき5名まで申し込みできます（重複無効）。

※申し込み多数の場合は、10月20日(水)に総合体育館で公開抽せんします。

弓道団体戦大会

参加者募集

とき 10月31日(日)午前9時～
会場 総合体育館弓道場
対象 区内在住、在勤者3人で編成された団体（チーム数の制限なし）
競技方法 1人8射で、3名の合計的中数による

スポーツ教室「ジャズダンス」

参加者募集

とき 10月22日～12月10日までの毎週金曜日（計8回）、時間はいずれも午後6時30分～8時
会場 総合体育館（ただし、11月19日(金)は九段社会教育会館）
対象 区内在住、在勤者50名

※男性の方もふるってご応募ください。

参加費 無料
申込み 往復ハガキに「ジャズダンス」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の場合は、勤務先名、所在地、電話番号を追記）を書いて、10月13日(水)までに、スポーツ振興課へ。

※申し込み多数の場合は抽せん

胸いっぱいにおいしい空気 区民ハイキング会

参加者募集

とき 10月17日(日)
場所 蓼科山（長野県）
対象 区内在住、在勤の健康な方100名
参加費 7千円
申込み 10月1日(金)から、所定の申込書に参加費を添えて、スポーツ振興課へ。

シャトルが描くシャープな線 バドミントン講習会

参加者募集

とき 10月26日(火)、29日(金)、11月2日(火)、5日(金)、9日(火)、12日(金)の、時間はいずれも午後6時～8時30分
会場 総合体育館
対象 区内在住、在勤者80名
参加費 500円（教材費）
申込み 往復ハガキに「バドミントン講習会」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の場合は、勤務先名、所在地、電話番号を追記）を書いて、10月15日(金)までにスポーツ振興課へ。

まちの話題

◇長寿を祝う◇ 区長 高齢者訪問

9月6日と10日、区長が高齢者のお宅を訪ね、長寿をお祝いしました。

なかでも今年100歳を迎えた平石みねさん（岩本町1丁目在住＝写真）は、お孫さんやひ孫さんなどに囲まれて、記念の金杯やお祝いの詞額を受け取りました。区長から、「100歳を迎えられるというのは本当に素晴らしいこと。これからもますますお元気で。」と声をかけられると、かたく握手を交わしながら、改めて100歳の実感をかみしめているようでした。

ちなみに、千代田区内では、103歳の方をはじめ、95歳以上の方々が38名いらっしゃいます。これからも、ますますお元気でお過ごしください。

施設だより

児童館

●一番町児童館
☎3230－0866
☆おかあさんのための講演会　9月21日(火)午前10時45分～11時45分、「幼児の発達と育児」
☆ハイキング　10月1日(金)　三浦半島荒崎海岸へ。小学生以上70名を募集します。

●四番町児童館
☎3234－3084
☆お話のとびら(映画)　9月22日(水)午後2時30分～3時30分、「金色の足あと」
☆秋のまつり(10月23日(土))の実行委員募集！　小学校1年生以上を募集中。

●富士見児童館
☎3262－1040
☆公園でゲームをしよう！　9月25日(土)午後3時～4時、北の丸公園で。

●西神田児童館
☎3294－0631
☆館内卓球大会　9月29日(水)午後2時30分～、ただ今選手募集中！　くわしくは、児童館へ。
☆子ども市(11月13日(土))実行委員募集！　小学校1年生以上。

●神田児童館
☎3253－6021
☆ドッチボール会　9月25日(土)午後2時～、小学生以上で4人1組のチームを組んで、9月24日(金)までに申し込んでください。
☆バスハイク　10月1日(金)　佐倉草ぶえの丘。小学校1年生以上50名募集。9月22日(水)から本人が直接申し込みを。当日、児童館は閉館します。
☆公園で遊ぼう「ゲーム会」　9月27日(月)＝神田児童公園、28日(火)＝芳林公園、時間はいずれも午後3時30分～4時30分。
☆わんぱくてづくり村(11月13日(土))の実行委員募集！　小学校1年生以上。くわしくは、児童館へ。

保養施設

■年末年始の利用方法
各保養施設とも、年末年始は開館します。利用方法などはつぎのとおりです。
『年末年始専用ハガキ』で、10月1日(金)から8日(金)(必着)までにお申し込みください。なお、利用できる方は、区内在住、在勤者です。在勤者の家族等は利用できません。

▼年末年始の各保養施設の料金など

	箱根千代田荘	湯河原千代田荘	嬬恋自然休養村	軽井沢少年自然の家	メレーズ軽井沢
利用できる日	(Aコース) 平成5年12月31日(金)～(2泊3日)			(Bコース) 平成6年1月2日(日)～(2泊3日)	
利用の制限	2部屋8名以内		2部屋10名以内	16人部屋　制限なし 3人部屋　2部屋6名以内	宿泊棟　2部屋10名以内 コテージ　2棟16名以内
利用料金(2泊4食付)	大人　12,000円 小人　7,800円		一般和・洋室　大人12,600円 小人　9,600円 バス付洋室　大人15,600円 小人11,100円	室料　6,000円～20,000円 宿泊料　大人　2,000円～3,800円 小人　1,000円～1,900円 食事料　6,600円	

■12月の箱根・湯河原千代田荘の土曜日地区別割り当て
富士見・万世橋地区

■ハガキ抽せん後の予約は
利用する月の2か月前の22日から受け付け開始。
箱根・湯河原千代田荘＝午前9時～　**嬬恋自然休養村・軽井沢少年自然の家・メレーズ軽井沢**＝午後1時30分～。
※いずれも、地域振興課の窓口か電話で受け付け。(22日が土・日曜日のときは月曜日)。

■各保養施設の利用できない日

保養施設名	12　月
箱根千代田荘	7日(火)～9日(木)、20日(月)～23日(祝)
湯河原千代田荘	13日(月)～16日(木)、26日(日)～28日(火)
嬬恋自然休養村	1日(水)～3日(金)、14日(火)～17日(金)
軽井沢少年自然の家	1日(水)、7日(火)～9日(木) 14日(火)～16日(木)
メレーズ軽井沢	1日(水)、7日(火)～9日(木) 14日(火)～16日(木)

申込み・問合せ　地域振興課保養施設係

富士見福祉会館
☎3262－1045

■「演劇の集い」開催
とき　9月25日(土)午後1時30分～
演目　民話劇「へいぼう太郎」(信州伊那谷地方に伝わるおはなし)
対象　心身障害者(児)とその家族。および一般区民で希望する方。

高齢者センター
☎3265－3981

■高齢者大学教養講演会
千年の時の流れがつくりあげた枯山水や風雅な庭。京都をはじめ全国を歩いた研究家、また作庭の立場から、スライドを交えて名庭の美と心にせまります。
日程・内容など　左表のとおり
会場　高齢者センター
参加費　無料
申込み・問合せ　10月1日(金)から受け付けます。

▼統一テーマ『庭園の美』日程表

月　日	テーマ	講　師
10月8日(金)	「庭園鑑賞入門」	日本庭園協会副理事長　小泉　賀一郎　氏
10月15日(金)	「全国名庭探訪」	日本庭園協会副理事長　小泉　賀一郎　氏
10月29日(金)	「庭園美を楽しむ」	日本庭園協会常務理事　樋沼　恕(ひろ)　氏

※時間はいずれも午後1時30分～3時

千代田図書館
☎3264－0151

■16ミリ発声映写機の操作講習会(夜間コース)
とき　10月18日(月)～22日(金)　午後6時～9時(最終日は午後1時～5時)
会場　区役所10階会議室
内容　映写理論、操作方法等を学びます。
※全課程を終了した方に修了証を交付
対象　16歳以上の区内在住在勤、在学者で先着30名
参加費　無料
申込み・問合せ　身分を証明するもの(健康保険証、身分証、学生証等)および62円切手をお持ちになり10月5日(火)～9日(土)に千代田図書館4階事務室へ。

■土曜映画会
とき　10月2日(土)午後1時30分～
会場　九段社会教育会館
作品　「蒲田行進曲」

◇

とき　10月9日(土)午前10時～
会場　九段社会教育会館
作品　「ミッキーマウスのお化け退治」、「魔法使いサリー」、「グレートマジンガー」

ごあんない

■外国籍の方で区立小・中学校に入学希望の方へ
区内在住の、外国籍の方で平成6年4月、区立小・中学校に、新1年生としてお子さんの入学を希望される保護者の方は、お問い合わせください。
対象
・小学校＝昭和62年(1987年)4月2日～昭和63年(1988年)4月1日の間に生まれた方。
・中学校＝昭和56年(1981年)4月2日～昭和57年(1982年)4月1日の間に生まれた方。
問合せ　学務課学務係

募集します

■身体障害者を対象に特別区職員を募集
区分　Ⅲ類(高校卒業程度)
職種および採用予定人数　事務約30名
試験日　10月24日(日)(第1次試験)
申込期間
郵送の場合　9月27日(月)(消印有効)まで
持参する場合　区役所へは9月27日(月)～9月29日(水)、特別区人事委員会へは9月27日(月)～9月30日(木)
申込み・問合せ　申込書は各区役所、特別区人事委員会事務局で配布中。受験資格など、くわしくは、特別区人事委員会事務局試験課採用係(〒102千代田区九段北1－1－4東京区政会館内☎5210－9787～9)へ。
※都の身体障害者採用については、(都)人事委員会(☎5320－6952)へ。

いんふぉめーしょん

■少年相談所を開設(無料)
警視庁では、お子さんの生活等に悩んでいる方のために「少年相談所」を開設しますので、お気軽にご相談ください。秘密は固く守ります。
とき　9月24日(金)～26日(日)　時間はいずれも午前10時～午後5時
会場　西武百貨店渋谷店B館2階くらしの相談コーナー
内容　お子さんに関する相談全般
問合せ　警視庁少年第1課(少年相談室)☎3581－4321

台風11号による 水害を受けられた方に

8月27日、台風11号の影響による集中豪雨により、区内でも九段北、飯田橋、神田神保町、三崎町、西神田、一ッ橋地域などを中心に、床上・床下浸水の被害がありました。
被害を受けられた皆さんに、心よりお見舞い申し上げます。
り災証明書の発行、各種資金の貸し付け、中小企業向け資金の融資あっ旋、税、国民健康保険、国民年金の減額・免除、消毒剤の配布・水質検査などの相談を行っていますのでご利用ください。
問合せ　防災課

住宅統計調査にご協力を

9月23日から、住宅の国勢調査ともいわれる「住宅統計調査」を行います。
調査員がお伺いしましたらご協力をお願いします。
問合せ　地域振興課

☆「広報千代田」は再生紙を使用しています。☆

10月1日～12月31日 赤い羽根募金

10月1日から、「赤い羽根募金」が始まります。
この募金運動で集まったお金は、社会福祉などに役立てられます。
皆さんのご協力をお願いします。
問合せ　福祉部管理課